

# 基督徒的愛 Christian Love (2)

基督徒之間的愛

Christian love among Christians

# (歌林多前書 1 Corinthians 13:4-5)

4 愛是恆久忍耐，又有恩慈；愛是不嫉妒；愛是不自誇，不張狂，5 不做害羞的事，不求自己的益處，不輕易發怒，不計算人的惡，

4 Love suffers long and is kind; love does not envy; love does not parade itself, is not puffed up; 5 does not behave rudely, does not seek its own, is not provoked, thinks no evil;

# (歌林多前書 1 Corinthians 13:6-7)

6 不喜歡不義，只喜歡真理；7 凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。

6 does not rejoice in iniquity, but rejoices in the truth; 7 bears all things, believes all things, hopes all things, endures all things.

(1)愛是恆久忍耐 Love is patient; it suffers long

➤ (提摩太後書 2 Timothy 4:2)

2 務要傳道，無論得時不得時，總要專心；並用百般的忍耐，各樣的教訓，責備人、警戒人、勸勉人。

2 Preach the word! Be ready in season and out of season. Convince, rebuke, exhort, with all longsuffering and teaching.

(2)愛是有恩慈 Love is kind ; it is bountiful; it is generous; it is openhanded.

➤ (約翰一書 John 3:18)

18 小子們哪，我們相愛，不要只在言語和舌頭上，總要在行為和誠實上。

18 My little children, let us not love in word or in tongue, but in deed and in truth.

## (2)愛是有恩慈 Love kind; it is benign, caring and gentle

➤ (以弗所書 Ephesians 4:32)

32 並要以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒恕，正如神在基督裡饒恕了你們一樣。

32 And be kind to one another, tenderhearted, forgiving one another, even as God in Christ forgave you.

(3)愛是不嫉妒 Love does not envy; it is not envious

➤ (加拉太書 Galatians 5:26)

26 不要貪圖虛名，彼此惹氣，互相嫉妒。

26 Let us not become conceited, provoking one another, envying one another.

➤ (箴言 Proverbs 14:30)

30 心中安靜是肉體的生命；嫉妒是骨中的朽爛。

30 A sound heart is life to the body, but envy is rottenness to the bones.

➤ (雅各書 James 3:14-15 )

14 你們心裡若懷著苦毒的嫉妒和分爭，就不可自誇，也不可說謊話抵擋真道。

15 這樣的智慧不是從上頭來的，乃是屬地的，屬情慾的，屬鬼魔的。

14 But if you have bitter envy and self-seeking in your hearts, do not boast and lie against the truth.

15 This wisdom does not descend from above, but is earthly, sensual, demonic.



(4)愛是不自誇 Love does not parade itself; it is not boastful; it is not insolent and rash

➤ (箴言 Proverbs 27:1-2)

27 不要為明日自誇，因為一日要生何事，你尚且不能知道。2 要別人誇獎你，不可用口自誇；等外人稱讚你，不可用嘴自稱。

27 Do not boast about tomorrow, for you do not know what a day may bring forth. 2 Let another man praise you, and not your own mouth; A stranger, and not your own lips.

## (4)愛是不自誇 Love does not boast

➤ (歌林多前書 1 Corinthians 4:7)

7 使你與人不同的是誰呢？你有甚麼不是領受的呢；若是領受的，為何自誇，彷彿不是領受的呢？

7 For who makes you differ from another? And what do you have that you did not receive? Now if you did indeed receive it, why do you boast as if you had not received it?

(5)愛是不張狂 Love is not proud; it is not puffed up; it is not arrogant or rude

(6)愛是不做害羞的事 Love does not behave rudely; it does not dishonor others; it does not act improperly; it does not behave in an unseemly manner

(7)愛是不求自己的益處 Love does not seek what is its own; it is not self-seeking; it does not insist on its own way; it is not selfish; it seeks not her own thing

(8)不輕易發怒 Love is not provoked; it is not easily angered; it is not irritable; it is not sudden outburst; it is not easily angered or resentful

➤ (箴言 Proverbs 16:32)

32 不輕易發怒的，勝過勇士；治服己心的，強如取城。

32 He who is slow to anger is better than the mighty, and he who rules his spirit than he who takes a city.

➤ (箴言 Proverbs 19:11)

人有見識就不輕易發怒；寬恕人的過失便是自己的榮耀。

The discretion of a man makes him slow to anger, and his glory is to overlook a transgression.

➤ (那鴻書 Nahum 1:3)

耶和華不輕易發怒，大有能力，萬不以有罪的為無罪。

The Lord is slow to anger and great in power, and will not at all acquit the wicked.

(9) 愛是不計算人的惡 Love thinks no evil; it keeps no record of wrongs; it keeps no record of being wronged; it takes not account of evil

(10) 愛是不喜歡不義 Love does not rejoice in evil / in iniquity/ in wrongdoing; it never glad when others go wrong; it is not glad about injustice

➤ (箴言 Proverbs 27:5)

5 當面的責備強如背地的愛情。

5 Open rebuke is better than love carefully concealed.

(11)愛是只喜歡真理 Love rejoices in the truth  
(integrity, honesty)

➤ (以弗所書 Ephesians 4:15)

惟用愛心說誠實話，凡事長進，連於元首基督，

but, speaking the truth in love, may grow up in all things into Him who is the head—Christ

(12)愛是凡事包容 Love bears all things; it always protects

➤ (彼得前書 1 Peter 4:8)

8最要緊的是彼此切實相愛，因為愛能遮掩許多的罪。

8 And above all things have fervent love for one another, for “love will cover a multitude of sins.”

➤ (箴言 Proverbs 11:13)

13往來傳舌的，洩漏密事；心中誠實的，遮隱事情。

13 A talebearer reveals secrets, but he who is of a faithful spirit conceals a matter.



(13)愛是凡事相信 Love believes all things; it always trusts; it never loses faith; it is ever ready to believe the best of every person; it trusts God always

(14)愛是凡事盼望 Love hopes all things; it always hopes; it is always hopeful; its hopes are fadeless under all circumstances

(15)愛是凡事忍耐 Love endures all things; it always perseveres; it endures without limit; it endures through every circumstance

# 基督徒愛的源頭

## The source of Christian love

# 1. 聖靈 The Holy Spirit

➤ (羅馬書 Romans 5:5)

5 盼望不至於羞恥，因為所賜給我們的聖靈將神的愛澆灌在我們心裡。

5 Now hope does not disappoint, because the love of God has been poured out in our hearts by the Holy Spirit who was given to us.

➤ (加拉太書 Galatians 5:22)

22 聖靈所結的果子，就是仁愛...

22 But the fruit of the Spirit is love...

## 2. 神 God

➤ (約翰一書 1 John 4:16)

16 神愛我們的心，我們也知道也信。神就是愛；住在愛裡面的，就是住在神裡面，神也住在他裡面。

16 And we have known and believed the love that God has for us. God is love, and he who abides in love abides in God, and God in him.

➤ (彼得後書 2 Peter 1:4)

4 因此，他已將又寶貴又極大的應許賜給我們，叫我們既脫離世上從情慾來的敗壞，就得與神的性情有分。

4 by which have been given to us exceedingly great and precious promises, that through these you may be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust.

### 3. 耶穌基督 Jesus Christ

(約翰福音 John 15:5 )

5 我是葡萄樹，你們是枝子。常在我裡面的，我也常在他裡面，這人就多結果子；因為離了我，你們就不能做甚麼。

5 “I am the vine, you are the branches. He who abides in Me, and I in him, bears much fruit; for without Me you can do nothing.